R

25X1A

OPERATIONS GENERAL

25X1A

25X1A

REGULATION NO.

TRANSLITERATION OF FOREIGN LANGUAGES

Rescission: CIA Regulation No.

25X1A

CONTENTS

25X1A

Page
GENERAL....
POLICY....
RESPONSIBILITY....

1. GENERAL

Approved systems of transliteration for the major foreign languages using writing systems other than the English alphabet have been established for use by the Central Intelligence Agency. These approved systems are published in

25X1A

2. POLICY

The approved transliteration systems shall be used in official Agency intelligence reports and publications, except where the exact identity might be lost by changing to the approved transliteration when quoting directly or citing references from documents using other systems of transliteration. In these cases, however, the approved transliteration shall be indicated by an appropriate footnote or parenthetical statement. The approved transliteration system shall be followed by collection offices insofar as their sources and operations permit.

3. RESPONSIBILITY

The Assistant Director for Operations is responsible for the development and maintenance of these transliteration systems for the Agency. Any transliteration problems shall be referred to the Chief, Foreign Documents Division, Office of Operations.

FOR THE DIRECTOR OF CENTRAL INTELLIGENCE:

15/

Acting Deputy Director (Administration)

DISTRIBUTION: AB

Approved For Release 2002/02/11 : CIA-RDP78-04718A001000250334-3